

La ciudad le ofrece tres meses de arrendamiento

No puede pagar el alquiler de su vivienda.

Jūkyo kakuho kyūfukin (Ayuda para garantizar la Vivienda)

El país puede darle 3 meses de renta.

Lugar de consulta: Su municipalidad o ayuntamiento



Hisako Hemmi

Si pierde su empleo o se reduce su salario, quien tiene dificultad para pagar su arriendo a causa de la situación del covid-19 puede recibir “Jūkyo kakuho kyūfukin” (Ayuda para garantizar la Vivienda).

La ciudad donde usted vive le ofrece “Jūkyo kakuho kyūfukin” (Ayuda para garantizar la Vivienda) para el pago de tres meses de su arriendo.

Los extranjeros pueden recibirlo.

Anteriormente solo podían recibirlo quienes buscaban trabajo.

Desde el 30 de abril puede aplicar para recibir la ayuda incluso quienes no están buscando trabajo.

Quienes tienen trabajo pero se redujo su salario y quienes pierden su empleo, aunque no estén en busca de empleo también pueden recibir “Jūkyo kakuho kyūfukin” (Ayuda para garantizar la Vivienda).

En la ciudad donde vive acérquese a “Jiritsu sōdan shien kikan” (organización de apoyo para independencia). Si no sabe donde queda pregunte al ayuntamiento que corresponde a su zona.



Fuente:

「家賃を、3カ月、町が払います」
(やさしい日本語ニュース／withhnews・朝日新聞 2020年4月28日)

URL: https://www.facebook.com/yasashiinews/posts/223271099115045?_tn=-R

翻訳：NPO 法人 多言語センターFACIL
<https://tcc117.jp/facil/>

